

- 09:30** CONFÉRENCE PLÉNIÈRE : **TOM MORING**, *University of Helsinki*  
Forgotten promises : how new technology is made to serve the demise of minorities
- 10:30** **Pause**
- 10:45** **PANEL 5 • ÉDUCATION & TRANSMISSION DES SAVOIRS**  
**ERICA GUEVARA**, *Université Paris 8*
- ▶ **Armelle Audic** - *Université de Bretagne Occidentale*  
Regards et perspectives sur une langue dite régionale à l'heure de la mondialisation
  - ▶ **KARLA AVILES** - *LabEx EFL Paris 7- & Jean-Léo Léonard Paris-Sorbonne – STIH (EA 4509)*  
Las «comunidades invisibles»: una herramienta reflexiva para la emancipación educativa bilingüe en contexto mesoamericano
  - ▶ **AINHOZ LARRIÑAGA & ENEKO BEDEGAIN**, *Mondragon Unibertsitatea*  
El nivel de conocimiento de la juventud vasca sobre su historia.  
¿Posibles consecuencias en la construcción de la identidad nacional?
  - ▶ **JEAN-FRANÇOIS BLANCHARD** - *Université Rennes 2 – Haute Bretagne*  
Recontextualisation d'une revendication linguistique et culturelle.  
Le cas de la langue bretonne sur Internet
  - ▶ **SARAH CARMONA** – *Université Pascal Paoli de Corte*  
De l'ab-normalité à l'extériorité. L'émergence des États-Nations et le paradigme romani
- 13:00** **Déjeuner**
- 14:00** **PANEL 6 • RÉSISTANCES CULTURELLES 2**  
**CHRISTOPHE MAGIS**, *Université Paris 8*
- ▶ **ARYSTEIDES TURPANA** - *UDELAS, Panama*  
El festival de arte Dule : una resistencia contra el colonialismo interno por medio del arte
  - ▶ **LEO MONROY** - *Universidad de Colima, Mexique*  
Cuerpo vivo : la danza prehispánica como símbolo de identidad y resistencia cultural
  - ▶ **DIANJING LI** – *University of Westminster*  
Media and identity discourse in the Chinese Tibetosphere
  - ▶ **BRAIS ROMERO** – *Universidad de Santiago de Compostela, Galice, Espagne*  
La situación del idioma gallego en el cine gallego
  - ▶ **ANDREA QUINTANA** – *Université Paris 8 Vincennes*  
Rites et mythes dans la cosmovision amérindienne: une source de résilience anticoloniale
- 16:30** **Pause**
- 16:45** Clôture de la conférence : **FABIEN GRANJON**, *directeur du CEMTI*

Contact : Nathalie Phothisa : [culturesresistance@univ-paris8.fr](mailto:culturesresistance@univ-paris8.fr)



# Cultures de Résistance Peuples & langues minorisés

**du 30 novembre au 2 décembre 2016**

Organisé par  
le CEMTI (Centre d'Études sur les Médias, les Technologies et l'Internationalisation), Université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis

Avec la participation de  
**José Bengoa**, *Université AHC, Santiago du Chili*,  
**Alban Bensa**, *EHESS, Paris*,  
**Leo Casas Ballón**, *Pérou*,  
**Tom Moring**, *Université d'Helsinki*

**LA HALLE SAINT PIERRE**  
**Auditorium**

2 rue Ronsard, 75018 Paris

Métro Anvers

Contact : [culturesresistance@univ-paris8.fr](mailto:culturesresistance@univ-paris8.fr)  
<https://cemticritic.eu/cultures-de-resistance>

**09:30** Accueil et ouverture du colloque

- ▶ JACQUES GUYOT, *Université Paris 8*

**10:30** Pause

**10:45** **PANEL 1 • RÉSISTANCES CULTURELLES 1**

MARÍA IGNACIA ALCALÁ, *Université Paris 8*

- ▶ MARGARITA LEDO ANDIÓN, HENRIQUE MONTEAGUDO ROMERO & PABLO ROMERO FRESCO, *Universidad de Santiago de Compostela, Galice*
- ▶ Patrimoine culturel immatériel. Para un programa europeo de sutitulado en lenguas no hegemónicas
- ▶ LIZA SCHULZ - CERIEC, *Université d'Angers*  
De la déculturation à l'exclusion des minorités judéo-maghrébines : la littérature comme lieu de résistance
- ▶ ROSE SEBASTIAN — *EFL University, Hyderabad, Inde*  
Birth of the Indian Museum : Nation-State, historiography and small histories
- ▶ LUÍS HORÁCIO - *Université Fédérale de Santa Catarina, Brésil*
- ▶ La littérature autochtone en tant que facteur de préservation et de systématisation de la langue. La transmission du savoir et le rôle du traducteur

**13:00** Déjeuner

**14:00** CONFÉRENCE PLÉNIÈRE : LEO CASAS, *Lima, Pérou*

Música, canto y oralidad quechua como factor de cohesión social para la liberación indígena y popular

**15:15** Pause

**15:30** **PANEL 2 • POLITIQUES NATIONALES ET RECONNAISSANCE**

NATALIA CALDERÓN BELTRÁN, *Université Paris 8*

- ▶ CLAUDIA CARRIÓN - *UNIMINUTO, Colombie*  
Retos autonómicos para pensar la paz y los pueblos indígenas en Colombia
- ▶ GIGLA GIRAKCHEME - *Université de Maroua, Cameroun*  
L'État face aux Kirdi montagnards du Nord Cameroun : entre répression, «apprivoisement» et instrumentalisation
- ▶ EKMEL GEÇER — *Sakarya University, Turquie*  
Turkey at crossroads : challenges of understanding the «other» in the EU area
- ▶ RATIBA HADJ-MOUSSA & MOHAND TILMATINE - *Université de York, Toronto, Canada & Université de Cadix, Espagne*  
Cultures minoritaires en Algérie : de la réalité à l'impensé
- ▶ LUZ MARINA CASTILLO — *Universidad Politécnica Salesiana, Équateur*  
Más allá de la resistencia indígena. La acción política de lograr la autoidentificación mestiza en Ecuador

**09:30** CONFÉRENCE PLÉNIÈRE : JOSÉ BENGOA, *Université Santiago du Chili*

Economía y sociedad mapuche contemporánea : transformaciones y resistencia

**10:30** Pause

**10:45** **PANEL 3 • DROITS, LANGUES & CITOYENNETÉ**

JACQUES GUYOT, *Université Paris 8*

- ▶ THÉOPHILE NIMFACK - *Université de Dschang, Cameroun*  
Droits, populations et stratégies de préservation des langues nationales au Cameroun
- ▶ DENYS. ROY & YVES. GOGUEN, *Université de Moncton, Canada*  
Les Acadiens et les droits linguistiques : entre droit positif et effectivité
- ▶ JONATHAN GUZMÁN GARCIA, *Universidad de Cartagena, Colombie*  
La manumisión como dimensión política de la libertad en la provincia de Cartagena, 1800-1810
- ▶ CATALINA ALVAREZ — *Universidad Politécnica Salesiana, Équateur*  
La lengua propia : un componente de la construcción del sujeto y elemento de resistencia en las nacionalidades indígenas de Ecuador

**13:00** Déjeuner

**14:00** CONFÉRENCE PLÉNIÈRE : ALBAN BENZA, *EHESS, Paris*

La résistance par l'esprit. Expression littéraire et politique kanak en Nouvelle-Calédonie coloniale (1887-1946)

**15:15** Pause

**15:30** **PANEL 4 • LUTTES & MOBILISATION SOCIALES**

ALEXANDER NEUMANN, *Université Paris 8*

- ▶ MIGUEL ESCOBAR ET ALII — *UNAM, Mexique*  
La grieta zapatista en el muro capitaliste. Resistencia y organización frente a la Hidra Capitalista: pensamiento crítico y educación emancipadora
- ▶ EDUARDO ACOSTA — *Universidad de Nariño, Colombie*  
Derechos de la naturaleza : justicia social y filosofía en práctica
- ▶ FRANÇOISE ALBERTINI — *Université de Corse — Pasquale Paoli*  
Contestations, mobilisations et revendications en Corse contemporaine
- ▶ MOHAMED YAHYA TAHA — *Université Ibn Zohr, Agadir, Maroc*  
Le mouvement amazigh : 50 ans de lutte pour la reconnaissance des droits linguistiques et culturels des Amazigh au Maroc
- ▶ WELID HMEISSA — *Université de Tunis*  
Resisting the mold of assimilation : travelers' fight for identity preservation

La traduction simultanée des conférences plénières sera assurée par :

- ▶ INÉS AZZOUZI, étudiante en Master à l'Institut des Hautes Études d'Amérique Latine (Paris 3)
- ▶ JÉRÉMIE COURTINOT, étudiant en Master à l'Institut des Hautes Études d'Amérique Latine (Paris 3)